

香港統計月刊

Hong Kong Monthly Digest of Statistics

二零一一年九月
September 2011

專題文章
Feature Article

內地女性在香港所生的嬰兒
Babies Born in Hong Kong to Mainland Women

內地女性在香港所生的嬰兒 **Babies Born in Hong Kong to Mainland Women**

根據法例，中國內地（簡稱「內地」）女性在香港所生的嬰兒擁有居港權，同時亦享有跟香港女性所生的嬰兒同等福利。這些嬰兒多數會在領取出世紙後先返回內地，一些或許會日後返回香港。為搜集這些父母的一些基本社會經濟特徵資料及他們對嬰兒的未來居住安排的意向，政府統計處進行了數次「內地女性在香港所生的嬰兒統計調查」。這篇文章簡述這項統計調查的結果。

According to law, babies born in Hong Kong to women of the mainland of China (Mainland) are entitled to the right of abode in Hong Kong, enjoying the same benefits as babies born to Hong Kong women. Many of the babies, after obtaining the birth certificates, would be taken back to the Mainland first and some may return to Hong Kong later. Several rounds of the “Survey on babies born in Hong Kong to Mainland women” have been carried out by the Census and Statistics Department to collect some basic information about the socio-economic characteristics of the parents and their intentions about the babies’ future living arrangement. This article gives a brief account of the survey results.

如對本文有任何查詢，請聯絡政府統計處人口統計組
(電話：2716 8044；電郵：population@censtatd.gov.hk)。

If you have any enquiries on this article, please contact the Demographic Statistics Section, Census and Statistics Department
(Tel. : 2716 8044; e-mail : population@censtatd.gov.hk).

內地女性在香港所生的嬰兒

Babies Born in Hong Kong to Mainland Women

1. 引言

1.1 根據法例，中國內地（簡稱「內地」）女性在港所生的嬰兒擁有居港權，同時亦享有跟香港女性所生的嬰兒同等福利。這些嬰兒多數會在領取出世紙後先返回內地，一些或許會日後返回香港。為提供數據作策劃各類公共服務及評估對本港人口的影響之用，政府統計處進行了「內地女性在香港所生的嬰兒統計調查」（簡稱統計調查），搜集這些父母的一些基本社會經濟特徵資料及他們對嬰兒的未來居住安排的意向。截至二零一一年年中，政府統計處分別於二零零七年年初、二零零九年年初、二零零九年年底、二零一零年上半年及二零一一年年初進行了五次的統計調查。

2. 嬰兒的分類

2.1 作為統計之用，由內地女性在香港所生的嬰兒將會分為以下兩個類別：

- (一) 父親為香港永久性居民；及
- (二) 父親並非香港永久性居民。

為方便引述，屬於類別（一）的嬰兒簡稱為第一類嬰兒，而屬於類別（二）的嬰兒則簡稱為第二類嬰兒。

3. 統計調查方法

3.1 統計調查在入境事務處的出生登記處進行。全港共有四間出生登記處，即生死登記總處、九龍出生登記處、沙田區出生登記處及屯門區出生登記處。由於少於百分之五的嬰兒是在屯門區出生登記處登記，故此只曾在第一次

1. Introduction

1.1 According to law, babies born in Hong Kong to women of the mainland of China (Mainland) are entitled to the right of abode in Hong Kong, enjoying the same benefits as babies born to Hong Kong women. Many of the babies, after obtaining the birth certificates, would be taken back to the Mainland first and some may return to Hong Kong later. For provision of data for the planning of various public services and assessing the impact on Hong Kong population, the Census and Statistics Department (C&SD) has conducted the “Survey on babies born in Hong Kong to Mainland women” (referred as the Survey) to collect basic information about the socio-economic characteristics of the parents and their intentions about the babies’ future living arrangement. Up to mid-2011, five rounds of the Survey were conducted in early 2007, early 2009, late 2009, first half of 2010 and early 2011 respectively.

2. Classification of Babies

2.1 For statistical purpose, babies born in Hong Kong to Mainland women are classified in the following two categories:

- (1) Father being a Hong Kong Permanent Resident; and
- (2) Father being not a Hong Kong Permanent Resident.

For easy reference, babies of category (1) are referred as Type I babies and those of category (2) are referred as Type II babies.

3. Survey Method

3.1 The Survey was conducted at the Births Registries of the Immigration Department. There are four Births Registries in Hong Kong, namely the Births and Deaths General Register Office, Kowloon Births Registry, Sha Tin District Births Registry and Tuen Mun District Births Registry. As less than 5%

統計調查中在此出生登記處進行訪問，而在其後的統計調查則沒有在這登記處安排訪問。

of the babies concerned were registered at the Tuen Mun District Births Registry, interviews were taken place there only in the first round but not in the subsequent rounds of the Survey.

4. 訪問對象

4. Target Respondents

4.1 統計調查的訪問對象為內地女性在港所生嬰兒的父母。

4.1 The parents of babies born in Hong Kong to Mainland women were the target respondents of the Survey.

4.2 本文章摘要五次的統計調查的主要結果。表一列出該五次統計調查的訪問期、已完成問卷數目及涵蓋率的資料。

4.2 This article summarises the major findings of the five rounds of the Survey. Information about the enquiry periods, the numbers of completed questionnaires and the coverage rates of the different rounds of the Survey are given in Table 1 below.

表一 統計調查的訪問期、已完成的問卷數目及涵蓋率
Table 1 Enquiry Periods, Numbers of Completed Questionnaires and Coverage Rates of the Survey

統計調查次序 Survey round	訪問期 Enquiry period	已完成的問卷數目 ⁽¹⁾ Number of completed questionnaires ⁽¹⁾		涵蓋率 ⁽²⁾ Coverage rate ⁽²⁾	
		第一類嬰兒 Type I babies	第二類嬰兒 Type II babies	第一類嬰兒 Type I babies	第二類嬰兒 Type II babies
第一次 First round	29.01.2007 – 15.03.2007	865	1 575	87%	78%
第二次 Second round	05.01.2009 – 26.02.2009	944	3 547	86%	86%
第三次 Third round	07.10.2009 – 23.12.2009	1 329	6 521	95%	85%
第四次 Fourth round	06.01.2010 – 29.06.2010	2 332	12 353	90%	88%
第五次 Fifth round	04.03.2011 – 28.04.2011	778	5 142	83%	90%

註釋：(1) 不包括少數嬰兒父親的居留身分未能分類的個案。

Notes: (1) Excluding a few cases where the resident status of the fathers cannot be classified.

(2) 涵蓋率是指已完成的問卷數目相對訪問期內所屬嬰兒類別的登記嬰兒數目的比率。

(2) The coverage rate refers to the ratio of the number of completed questionnaires to the number of registered births in the corresponding type during the enquiry period.

5. 所搜集的數據項目

5.1 統計調查主要搜集的數據項目為 (i) 父母會否及何時把嬰兒帶回內地的意向；和 (ii) 返回內地的嬰兒隨後會否及何時返回香港居住的意向。此外，統計調查亦搜集了這些父母的一些基本社會及經濟特徵資料。在第二次及以後的統計調查中，涵蓋的數據項目較多。

6. 數據的局限

6.1 統計調查主要搜集的數據項目是關於父母就嬰兒的未來居住安排的意向。受訪者提供的答案往往受當時的社會事件及訪問期間的經濟氣氛所影響，因此未必能充分反映他們心中的意向。此外，由於不同受訪者如何演繹問題，以及五次統計調查採用不同的提問方式和問題所用的字眼，都可能令在統計調查中受訪者所提供的答案出現誤差。

6.2 須留意的是，第二次統計調查的訪問期是二零零九年年初，當時受訪者因全球金融海嘯的影響對前景一般感到悲觀。故此，這次統計調查的結果可能已被扭曲。

6.3 統計調查的結果只能代表成功接受訪問的父母的意向。而並不能保證未被統計調查涵蓋的父母有相同的意向模式，特別是考慮到訪問對象的背景可能會隨時間而有所轉變。再者，統計調查的結果的可靠性仍未被全面驗證，這仍有待這些嬰兒長大後透過跨境遷移記錄才可核實他們回港的模式。

5. Data Items Collected

5.1 The main data items collected in the Survey were (i) the intentions of the parents on whether and when they would bring their babies back to the Mainland; and (ii) for those babies who have been taken back to the Mainland, the intentions on whether and when the babies would subsequently return to Hong Kong for living. In addition, some basic information about the socio-economic characteristics of the parents was collected. More data items were covered in the second and subsequent rounds of the Survey.

6. Limitations of Data

6.1 The main data items collected in the Survey were related to parents' intentions about their babies' future living arrangements. The answers provided by the respondents could be affected by the current social issues and the economic sentiment during the enquiry period. It is likely that their underlying intentions could not be fully reflected. In addition, the answers provided by the respondents might be prone to survey error due to how the questions were interpreted by different respondents and also the different questioning approaches and question wording adopted in the five rounds of the Survey.

6.2 It should be noted that the enquiry period of the second round of the Survey was early 2009 when respondents were generally pessimistic about the economic prospect because of the effect of the global financial tsunami. Therefore, it is considered that the results of this round of the Survey might have been distorted.

6.3 The findings of the Survey were only confined to those parents who had been successfully interviewed. There is no guarantee that the intention patterns of those parents not covered in the Survey would be the same, in particular where the profile of the target respondents may be changing over time. Furthermore, the reliability of the findings based on the parents' intentions is yet to be comprehensively verified by the actual return patterns which can be assessed based on the cross boundary movement records when the babies concerned grow up.

7. 統計調查結果

甲. 嬰兒會否留居在港

7.1 在第五次統計調查受訪的第一類嬰兒的父母中，約有 31% 表示他們的子女會留居在港。第三次和第四次統計調查有關的百分比分別為 47% 和 54%。（表二）

7.2 至於第二類嬰兒，第五次統計調查的百分比為 1%。第三次和第四次統計調查的相對百分比為 3% 和 4%。（表二）

乙. 嬰兒會否稍後被帶返香港

7.3 第五次統計調查約有 69% 第一類嬰兒的父母表示他們的子女在一歲前不會在港居住。當中，約有 88% 的父母表示打算日後會把他們的子女帶返香港。第三次統計調查的約 53% 和第四次統計調查的約 46% 表示子女在一歲前不會在港居住的第一類嬰兒的父母中，打算日後把他們的子女帶返香港的百分比均為 87%。（表二）

7.4 第五次統計調查約有 99% 第二類嬰兒的父母表示他們的子女不會留居在港。當中，約有 64% 表示打算日後會把他們的子女帶返香港。在第三次和第四次統計調查中分別有約 97% 和 96% 表示他們的子女不會留居在港的第二類嬰兒的父母中，打算日後把他們的子女帶返香港的百分比分別為 61% 和 67%。（表二）

丙. 被帶返香港的嬰兒的年齡

7.5 五次統計調查的結果均顯示較多一歲前不在港居住但打算在之後被帶回港的第一類嬰兒的父母會在子女三至五歲期間把他們帶返香港。就相關的第二類嬰兒的父母而言，不少表示會在嬰兒六至十一歲期間把他們帶返香港。（表三）

7. Survey Findings

I. Whether babies staying in Hong Kong

7.1 About 31% of the parents of Type I babies interviewed in the fifth round indicated that their children would stay in Hong Kong. The corresponding proportions in the third and fourth rounds were 47% and 54% respectively. (Table 2)

7.2 As regards Type II babies, the corresponding proportion in the fifth round was 1% and those in the third and fourth rounds were 3% and 4%. (Table 2)

II. Whether babies being brought back to Hong Kong later

7.3 Among the 69% of the parents of Type I babies who indicated that their children would not stay in Hong Kong before age one in the fifth round of the Survey, about 88% of the parents indicated that they intended to bring their children back to Hong Kong later. Among the 53% and 46% of the parents of Type I babies who indicated that their children would not stay in Hong Kong before age one in the third and fourth rounds, the proportions of having intention to bring their children back to Hong Kong later were both 87%. (Table 2)

7.4 Among the 99% of the parents of Type II babies who indicated that their children would not stay in Hong Kong in the fifth round of the Survey, about 64% of the parents indicated that they intended to bring their children back to Hong Kong later. Among the 97% and 96% of the parents of Type II babies who indicated that their children would not stay in Hong Kong in the third and fourth rounds of the Survey, the proportion of having intention to bring their children back to Hong Kong later were 61% and 67% respectively. (Table 2)

III. Age of babies being brought back to Hong Kong

7.5 In all five rounds of the Survey, more parents of Type I babies who would not stay in Hong Kong before age one but would be brought back to Hong Kong later indicated that they would bring their children back at ages 3 to 5, while a number of the relevant parents of Type II babies indicated that they would bring their children back to Hong Kong at ages 6 to 11. (Table 3)

表二 五次統計調查按嬰兒類別劃分的父母對嬰兒的未來居住安排的意向
Table 2 Parents' Intentions about their Babies' Future Living Arrangement by Type of Babies in the Five Rounds of the Survey

%

嬰兒未來居住安排的意向 Intentions about their babies' future living arrangement	第一類嬰兒 Type I babies					第二類嬰兒 Type II babies				
	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round
留居在港 ⁽¹⁾ Staying in Hong Kong ⁽¹⁾	65	53	47	54	31	9	3	3	4	1
一歲前不在港居住 Not living in Hong Kong before age one	35	47	53	46	69	91	97	97	96	99
打算被帶返香港 ⁽²⁾ With intention of being brought back to Hong Kong ⁽²⁾	(90)	(87)	(87)	(87)	(88)	(58)	(28)	(61)	(67)	(64)
其他 ⁽³⁾ Others ⁽³⁾	(10)	(13)	(13)	(13)	(12)	(42)	(72)	(39)	(33)	(36)
總計 Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
最終在港居住的嬰兒合計比率 ⁽⁴⁾ Overall proportion of babies living in Hong Kong eventually ⁽⁴⁾	97	94	93	94	92	62	30	62	68	64

註釋：括號內的數字表示在個別嬰兒類別內一歲前不在港居住的嬰兒中所佔的百分比。

- (1) 數字包括少數父母未決定是否留居在港的個案。
- (2) 在第一次統計調查中，父母可選擇「有打算」、「沒有打算」或「未決定」。在第二次至第五次統計調查中，父母可選擇「一定會把子女帶返香港」、「可能會把子女帶返香港」、「未決定」、「可能不會把子女帶返香港」或「一定不會把子女帶返香港」，而首兩項選擇在分析時會被視作爲「有打算」。
- (3) 數字包括「未決定」、「可能不會把子女帶返香港」和「一定不會把子女帶返香港」。
- (4) 合計比率是指留居在港以及一歲前不在港居住但打算被帶返香港的嬰兒百分比的總和。

Notes: Figures in brackets represent the percentages in respect of those not living in Hong Kong before age one in the respective type of babies.

- (1) Figures include a few cases where their parents had not yet decided whether their children would stay in Hong Kong.
- (2) Parents were asked to choose "with intention", "without intention" or "not yet decided" in the first round of the Survey. From the second to fifth rounds, parents were asked to choose "definitely will bring their children back to Hong Kong", "possibly will bring their children back to Hong Kong", "not yet decided", "possibly will not bring their children back to Hong Kong" or "definitely will not bring their children back to Hong Kong" and the former two choices were taken as "with intention" in the analysis.
- (3) Figures include those cases as "not yet decided", "possibly will not bring back" and "definitely will not bring back".
- (4) The overall proportion refers to the sum of the proportions of babies (i) staying in Hong Kong and (ii) not living in Hong Kong before age one but with intention of being brought back to Hong Kong.

表三 五次統計調查一歲前不在港居住但父母打算帶返香港的嬰兒按嬰兒類別劃分的返港年齡百分比分布

Table 3 Percentage Distribution of Age of being Brought back to Hong Kong among those who would not Stay in Hong Kong before Age One but their Parents would Bring them back to Hong Kong by Type of Babies in the Five Rounds of the Survey

甲. 第一類嬰兒

A. Type I Babies

%

年齡組別 Age group	第一次	第二次	第三次	第四次	第五次	第一次	第二次	第三次	第四次	第五次
	First round	Second round	Third round	Fourth round	Fifth round	First round	Second round	Third round	Fourth round	Fifth round
						佔同類嬰兒 ⁽¹⁾ 的比率 As a proportion of all babies of the same type ⁽¹⁾				
1-2	14	28	31	26	25	5	11	14	11	15
3-5	69	55	52	54	58	22	23	24	22	36
6-11	10	11	9	9	10	3	5	4	3	6
12-20	1	1	1	2	1	§	§	1	1	1
未知 Unknown	6	5	7	10	6	2	2	3	4	3
總計 Total	100	100	100	100	100	32	41	45	40	61

乙. 第二類嬰兒

B. Type II Babies

%

年齡組別 Age group	第一次	第二次	第三次	第四次	第五次	第一次	第二次	第三次	第四次	第五次
	First round	Second round	Third round	Fourth round	Fifth round	First round	Second round	Third round	Fourth round	Fifth round
						佔同類嬰兒 ⁽¹⁾ 的比率 As a proportion of all babies of the same type ⁽¹⁾				
1-2	5	8	6	5	2	3	2	3	3	1
3-5	52	39	43	34	32	27	11	25	22	20
6-11	32	40	27	28	37	17	11	16	18	23
12-20	4	8	9	11	18	2	2	6	7	11
未知 Unknown	7	5	15	21	11	4	1	9	14	7
總計 Total	100	100	100	100	100	53	28	59	64	63

註釋：(1) 包括所有同類嬰兒而其父母已回應此統計調查。

§ 少於0.5%。

Notes: (1) Including all of the same type of the babies whose parents have responded to the Survey.

§ Less than 0.5%.

丁. 嬰兒父母的社會及經濟特徵

IV. Socio-economic characteristics of the parents of babies

年齡

Age

7.6 第一類嬰兒的父親的年齡中位數在五次統計調查中均較母親為高，分別為約 38 歲和 28 歲。（表四）

7.6 In all five rounds of the Survey, the median age of fathers of Type I babies was larger than that of mothers, at around 38 and 28 respectively. (Table 4)

7.7 第二類嬰兒的父親和母親的年齡中位數在五次統計調查中相對較為接近，分別為約 35 歲和 31 歲。（表四）

7.7 In all five rounds of the Survey, the median ages of father and mother of Type II babies were relatively close, at around 35 and 31 respectively. (Table 4)

表四 五次統計調查按嬰兒類別劃分的母親年齡和父親年齡的百分比分布
Table 4 Percentage Distributions of Age of Mother and Age of Father by Type of Babies in the Five Rounds of the Survey

甲. 第一類嬰兒
A. Type I Babies

年齡組別 Age group	母親 Mother					父親 Father					%
	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round	
< 20	1	§	1	§	1	0	§	0	0	0	
20 – 29	65	63	66	63	64	20	15	21	17	19	
30 – 39	32	34	32	34	33	42	44	40	41	40	
40+	2	3	1	3	1	38	41	39	42	41	
總計 Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
年齡中位數 (歲) Median age (years)	28.3	28.7	28.1	28.7	28.4	37.5	38.7	37.8	38.5	38.3	

乙. 第二類嬰兒
B. Type II Babies

年齡組別 Age group	母親 Mother					父親 Father					%
	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round	
< 20	1	§	1	§	§	§	§	§	§	§	
20 – 29	46	39	45	40	40	26	20	25	21	20	
30 – 39	51	56	52	54	54	60	59	57	56	54	
40+	2	5	3	6	6	14	20	18	23	26	
總計 Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
年齡中位數 (歲) Median age (years)	30.1	31.1	30.3	31.3	31.2	33.6	34.8	34.1	35.0	35.5	

註釋：§ 少於 0.5%。

Note: § Less than 0.5%.

常住地點

7.8 在第五次統計調查約有 10% 的第一類嬰兒的父母是通常在香港一起居住，較以往的統計調查為低。超過 80% 的第一類嬰兒的父母是通常分開居住，其中父親常住在港，而母親則常住在深圳或內地其他地方（主要在廣東省）。只有 4% 的第一類嬰兒的父母是通常同在深圳居住。（表五）

7.9 以往四次統計調查均只有少數的第二類嬰兒的父母是通常在香港居住。約四分之一和 15% 的第二類嬰兒的父母分別經常居住在深圳和福建省。此外，來自廣東省的其他城市的第二類嬰兒父母的百分比則由第二次統計調查的 44% 逐漸下降至第五次統計調查的 32%。（表五）

教育程度

7.10 在第五次統計調查，第一類嬰兒的父母的教育程度與前一次統計調查相近。在第五次統計調查的第一類嬰兒的父母中，約四分之一的母親及約三分之一的父親具大專教育程度。（表六）

7.11 第二類嬰兒的父母的教育程度平均較第一類嬰兒的父母高。在第五次統計調查，第二類嬰兒的父母有接近 60% 具大專教育程度。（表六）

Usual place of residence

7.8 Around 10% of the parents of Type I babies were both usually living in Hong Kong in the fifth round of the Survey, which was lower than those in the previous rounds of the Survey. More than 80% of the parents of Type I babies were not usually living together, with father in Hong Kong and mother in either Shenzhen or other places in the Mainland (mainly in the Guangdong province). Only 4% of the parents of Type I babies were both living in Shenzhen. (Table 5)

7.9 In the last four rounds of the Survey, very few of the parents of Type II babies were usually living in Hong Kong. Around one-fourth and 15% of them were usually living in Shenzhen and the Fujian province respectively. In addition, the proportion of the parents of the Type II babies from other cities in the Guangdong province decreased gradually from 44% in the second round to 32% in the fifth round of the Survey. (Table 5)

Educational attainment

7.10 The educational attainment of the parents of Type I babies in the fifth round of the Survey were similar to the last round of the Survey. Around one-fourth of the mothers and one-third of the father in the fifth round of the Survey had attained post-secondary education. (Table 6)

7.11 On average, the education level of the parents of Type II babies was higher than that of parents of Type I babies. Nearly 60% of the parents in the fifth round had attained post-secondary education. (Table 6)

表五 五次統計調查按嬰兒類別劃分的父母常住地點的百分比分布
Table 5 Percentage Distributions of Usual Place of Residence of Parents by Type of Babies in the Five Rounds of the Survey

甲. 第一類嬰兒
A. Type I Babies

父母常住地點 Usual place of residence of parents	%				
	第一次 ⁽¹⁾ First round ⁽¹⁾	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round
父母同在香港居住 Both parents living in Hong Kong	-	26	28	28	9
父親在香港居住而母親在內地居住 Father living in Hong Kong and mother living in the Mainland	-	58	54	44	83
母親在深圳居住 Mother living in Shenzhen	-	26	26	22	35
母親在廣東省深圳以外的地方居住 Mother living in places other than Shenzhen in the Guangdong province	-	22	19	15	32
母親在廣東省以外地方居住 Mother living in places outside the Guangdong province	-	10	9	7	16
父母同在深圳居住 Both parents living in Shenzhen	-	7	10	14	4
父母同在香港以外地方居住 Both parents living in places other than Shenzhen in the Guangdong province	-	5	5	8	2
其他 Others	-	4	3	5	2
總計 Total	-	100	100	100	100

乙. 第二類嬰兒
B. Type II Babies

父母常住地點 Usual place of residence of parents	%				
	第一次 ⁽¹⁾ First round ⁽¹⁾	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round
父母同在香港居住 Both parents living in Hong Kong	-	1	1	§	§
父母同在深圳居住 Both parents living in Shenzhen	-	26	26	25	23
父母同在香港以外地方居住 Both parents living in places other than Shenzhen in the Guangdong province	-	44	39	36	32
父母同在福建省居住 Both parents living in the Fujian province	-	13	15	14	15
其他 Others	-	16	19	24	30
總計 Total	-	100	100	100	100

註釋：(1) 有關數據由第二次統計調查開始搜集。

- 不適用。
 § 少於 0.5%。

Notes: (1) Data collected from the second round of the Survey onward.

- Not applicable.
 § Less than 0.5%.

表六 五次統計調查按嬰兒類別劃分的母親的教育程度和父親的教育程度的百分比分布
Table 6 Percentage Distributions of Educational Attainment of Mother and Educational Attainment of Father by Type of Babies in the Five Rounds of the Survey

甲. 第一類嬰兒
A. Type I Babies

教育程度 Educational attainment	母親 Mother					父親 Father					%
	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round	
	小學或以下 Primary or below	12	12	9	10	8	8	7	6	4	
中學／預科 Secondary/Matriculation	73	71	65	61	62	78	68	64	58	60	
專上教育 Post-secondary	15	16	23	25	26	14	23	27	33	32	
不詳 Unknown	1	1	3	4	4	§	2	3	4	5	
總計 Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	

乙. 第二類嬰兒
B. Type II Babies

教育程度 Educational attainment	母親 Mother					父親 Father					%
	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round	
	小學或以下 Primary or below	5	6	4	3	3	3	4	2	1	
中學／預科 Secondary/Matriculation	67	50	39	35	32	66	48	37	33	31	
專上教育 Post-secondary	28	43	55	60	59	31	44	59	63	60	
不詳 Unknown	1	§	1	2	5	§	3	2	3	7	
總計 Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	

註釋： § 少於 0.5%。

Note : § Less than 0.5%.

經濟活動身分

7.12 幾乎所有第一類嬰兒和第二類嬰兒的父親都是從事經濟活動。相對而言，較多第一類嬰兒的父親從事較低技術的職業，而第二類嬰兒的父親則有很大比例為經理及行政人員或專業人士。（表七）

7.13 半數以上的第一類嬰兒的母親並沒有從事經濟活動。然而，很多第二類嬰兒的母親有從事經濟活動。在這些從事經濟活動的第二類嬰兒的母親中，較多為經理及行政人員或專業人士。（表七）

戊. 嬰兒是否留港居住的考慮因素

7.14 在第五次統計調查中新增了兩條問題，搜集有關影響父母安排嬰兒出生後或日後是否留港居住意向的考慮因素的資料。（表八）

7.15 「香港的教育制度較好」是大部分有意安排子女留港居住的父母所提及的考慮因素（分別佔有此意向的第一類嬰兒及第二類嬰兒的父母中的 71% 和 82%）。此外，35% 的第一類嬰兒的父母認為「香港的醫療福利較好」，而 29% 的第二類嬰兒的父母則認為「香港的法制較健全」。（表九）

7.16 不打算讓子女留港居住的父母中，約三分之二希望孩子在他們的看管下成長。「便捷交通，方便往返兩地而不須留居在港」是不打算讓其子女留港居住的父母第二個最普遍考慮因素（均約佔第一類及第二類嬰兒父母的半數）。（表九）

Activity status

7.12 Almost all of the fathers of Type I babies and Type II babies were economically active. Relatively speaking, more fathers of Type I babies were engaged in lower skilled occupations whereas a large proportion of the fathers of Type II babies were managers and administrators or professionals. (Table 7)

7.13 More than half of the mothers of Type I babies were economically inactive. However, many mothers of Type II babies were economically active. Among these economically active mothers of Type II babies, they are mostly managers and administrators or professionals. (Table 7)

V. Decisive factors for whether babies residing in Hong Kong

7.14 Two new questions were added in the fifth round of the Survey to collect information on the decisive factors affecting the intentions of the parents on whether they would arrange their babies to reside in Hong Kong after birth or later in their life. (Table 8)

7.15 Among the parents who would arrange their babies to reside in Hong Kong, “Better education in Hong Kong” is the most cited decisive factor (71% of those parents of Type I babies and 82% of those parents of Type II babies). Moreover, 35% of the parents of Type I babies cited “Better medical benefits of Hong Kong” while 29% of Type II babies’ parents mentioned “Comprehensive legal system of Hong Kong”. (Table 9)

7.16 Among parents who did not plan to arrange babies to reside in Hong Kong, about two-thirds of them hoped that their children would grow up under their guidance. “Convenient traffic for cross-boundary travelling” was the second most common reason for parents not arranging their babies to reside in Hong Kong (about half of parents of both Type I and Type II babies). (Table 9)

表七 五次統計調查按嬰兒類別劃分的母親的經濟活動身分和父親的經濟活動身分的百分比分布

Table 7 Percentage Distributions of Activity Status of Mother and Activity Status of Father by Type of Babies in the Five Rounds of the Survey

甲. 第一類嬰兒
A. Type I Babies

%

經濟活動身分 Activity status	母親 Mother					父親 Father				
	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round
非從事經濟活動 Economically inactive	80	73	58	54	52	16	6	5	4	3
從事經濟活動 Economically active	20	26	38	39	38	83	92	92	91	90
經理及行政人員 Managers and administrators	3	4	7	10	8	15	19	21	26	26
專業人員 Professionals	2	3	6	5	6	5	8	13	12	15
輔助專業人員 Associate professionals	1	1	2	2	1	3	6	3	3	3
文員 Clerks	5	8	10	10	11	5	7	6	7	6
服務工作及商店銷售人員 Service workers and shop sales workers	5	7	8	8	9	22	16	14	13	13
其他 ⁽¹⁾ Others ⁽¹⁾	4	4	5	4	4	33	37	35	29	28
不詳 Unknown	§	2	4	7	10	1	2	3	5	7
總計 Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

註釋：(1) 「其他」包括「工藝及有關人員」、「機台及機器操作員及裝配員」、「非技術工人」及「漁農業熟練工人及不能分類的職業」。

Notes: (1) "Others" include such occupations as "Craft and related workers", "Plant and machine operators and assemblers", "Elementary occupations" and "Skilled agricultural and fishery workers; and occupations not classifiable".

§ 少於 0.5%。

§ Less than 0.5%.

表七（續）

五次統計調查按嬰兒類別劃分的母親的經濟活動身分和父親的經濟活動身分的百分比分布

Table 7 (Cont'd)

Percentage Distributions of Activity Status of Mother and Activity Status of Father by Type of Babies in the Five Rounds of the Survey

乙. 第二類嬰兒

B. Type II Babies

%

經濟活動身分 Activity status	母親 Mother					父親 Father				
	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round	第一次 First round	第二次 Second round	第三次 Third round	第四次 Fourth round	第五次 Fifth round
非從事經濟活動 Economically inactive	51	40	26	23	22	8	4	3	2	2
從事經濟活動 Economically active	48	59	72	74	72	92	93	95	95	91
經理及行政人員 Managers and administrators	18	28	38	42	40	40	52	58	64	60
專業人員 Professionals	5	8	12	12	13	6	9	12	12	13
輔助專業人員 Associate professionals	2	3	3	2	1	4	5	3	1	1
文員 Clerks	10	13	11	12	12	5	7	3	3	2
服務工作及商店銷售人員 Service workers and shop sales workers	10	4	3	3	3	25	6	3	4	3
其他 ⁽¹⁾ Others ⁽¹⁾	3	3	5	3	2	12	14	16	11	11
不詳 Unknown	1	1	2	3	7	1	3	2	3	8
總計 Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

註釋：(1) 「其他」包括「工藝及有關人員」、「機台及機器操作員及裝配員」、「非技術工人」及「漁農業熟練工人及不能分類的職業」。

Note: (1) "Others" include such occupations as "Craft and related workers", "Plant and machine operators and assemblers", "Elementary occupations" and "Skilled agricultural and fishery workers; and occupations not classifiable".

表八 在第五次統計調查按嬰兒類別劃分的嬰兒出生後或日後留港居住的考慮因素
Table 8 Decisive Factors for the Babies to Reside in Hong Kong after Birth or Later in their Life by Type of Babies in the Fifth Round of the Survey

嬰兒出生後或日後留港居住的考慮因素 ⁽¹⁾ Decisive factors ⁽¹⁾ for the babies to reside in Hong Kong after birth or later in their life	第一類嬰兒 Type I babies	第二類嬰兒 Type II babies
香港的教育制度較好 Better education in Hong Kong	71	82
香港的法制較健全 Comprehensive legal system of Hong Kong	24	29
香港的生活質素較好 Better quality of living in Hong Kong	18	22
香港的醫療福利較好 Better medical benefits of Hong Kong	35	20
方便日後出國升學／移民 Easy to go to study overseas/emigrate in the future	10	20
香港的社會保障制度較好 Better social security system of Hong Kong	15	17
香港為國際化城市 Hong Kong is an international city	9	17
香港社會自由開放 Free and open society of Hong Kong	16	15
嬰兒在香港出生，內地沒有戶口，不能享有內地社會福利和教育福利 Babies born in Hong Kong cannot be included in the household registers in the Mainland and so cannot enjoy social and educational benefits there	25	10
香港的營商環境較好 Better business environment in Hong Kong	2	10
打算入讀香港的國際學校 Plan to study in international school in Hong Kong	5	10
香港的工作就業機會較多 More job opportunities in Hong Kong	4	4
拒絕回答／其他 Refuse to answer/others	14	2

註釋：(1) 可選擇多於一項因素。

Note: (1) May select more than one factor.

表九 在第五次統計調查按嬰兒類別劃分的嬰兒出生後或日後不留港居住的考慮因素
Table 9 Decisive Factors for the Babies not to Reside in Hong Kong after Birth or Later in their Life by Type of Babies in the Fifth Round of the Survey

嬰兒出生後或日後不留港居住的考慮因素 ⁽¹⁾ Decisive factors ⁽¹⁾ for the babies not to reside in Hong Kong after birth or later in their life	第一類嬰兒 Type I babies	第二類嬰兒 Type II babies
希望孩子在父母的看管下成長 Hope that the children will grow up under the guidance of their parents	68	67
便捷交通，方便往返兩地而不須留居在港 Good transportation and not necessary to stay in Hong Kong	47	48
沒有親友在港照顧孩子 No friends or relatives in Hong Kong to take care of the children	15	42
香港的居住環境擠迫 Over crowdedness in Hong Kong	26	19
香港的消費水平高 Higher cost of consumption in Hong Kong	6	12
在港成長，不了解國情 Children growing up in Hong Kong are unknowledgeable about the Mainland	3	4
香港沒有完善的托管服務／學校 No comprehensive nursing services/schools in Hong Kong	6	4
家庭經濟負擔不起 Unaffordability of living in Hong Kong	§	4
內地的教育/大學較佳 Better education/universities in the Mainland	§	3
香港的空氣污染問題嚴重 Serious air pollution in Hong Kong	9	3
拒絕回答／其他 Refuse to answer/others	12	10

註釋：(1) 可選擇多於一項因素。
 § 少於0.5%。

Notes: (1) May select more than one factor.
 § Less than 0.5%.

二零一一年一月至九月刊載的專題文章目錄

List of Feature Articles Published during January to September 2011

月份	文章題目	Month	Title of Article
1	(i) 對外直接投資統計 (ii) 二零零九年路運貨物統計 (iii) 二零一零年至二零三九年香港家庭住戶推算	1	(i) External direct investment statistics (ii) Road cargo statistics for 2009 (iii) Hong Kong domestic household projections for 2010 to 2039
2	(i) 二零零四年至二零一零年中層經理級與專業僱員薪金統計數字 (ii) 一九九七年至二零零九年的香港地產業 (iii) 香港六項優勢產業在二零零八年及二零零九年的情況	2	(i) Salary statistics of middle-level managerial and professional employees 2004 to 2010 (ii) The real estate sector in Hong Kong, 1997 to 2009 (iii) The situation of the Six Industries in Hong Kong in 2008 and 2009
3	(i) 有關香港入境旅遊的旅遊附屬帳戶 (ii) 從事製造業相關活動的貿易公司 (iii) 二零一零年居住在私營安老院人士的概況	3	(i) Tourism Satellite Account for inbound tourism of Hong Kong (ii) Trading firms with manufacturing-related activities (iii) The profile of persons residing in private elderly homes in 2010
4	(i) 香港商品出口貿易分析 (ii) 香港的金融服務業 (iii) 香港經濟四個主要行業在二零零九年的情況	4	(i) Analysis of Hong Kong's exports of goods (ii) The financial services sector in Hong Kong (iii) The situation of the four key industries in the Hong Kong economy in 2009
5	(i) 二零零五年至二零一零年貨櫃統計 (ii) 二零一零年失業率的走勢 (iii) 香港的進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業	5	(i) Container statistics, 2005 to 2010 (ii) The movement of the unemployment rate in 2010 (iii) The import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors in Hong Kong
6	(i) 二零零一年至二零一零年香港國際收支平衡表的要點 (ii) 二零一零年香港的中醫藥業 (iii) 二零一零年按區議會分區劃分的香港人口概況	6	(i) Salient features of Hong Kong's Balance of Payments account for 2001 to 2010 (ii) The Chinese medicine sector in Hong Kong, 2010 (iii) The profile of Hong Kong population analysed by District Council district, 2010
7	(i) 二零一零年本港居民到中國內地旅行的消費開支 (ii) 電子產品及電子行業統計數字 (iii) 以二零零九至一零年為基期的消費物價指數	7	(i) Consumption expenditure of Hong Kong residents travelling to the mainland of China, 2010 (ii) Statistics on electronic products and the electronics industry (iii) The 2009/10-based Consumer Price Indices
8	(i) 香港的境外分支機構服務貿易統計 (ii) 二零一零年到中國內地作私人旅行的本港居民的社會經濟特徵 (iii) 二零零零年至二零一零年香港在高科技產品對外貿易及技術國際收支平衡方面的情況 (iv) 二零零九至一零年住戶開支統計調查結果	8	(i) Foreign affiliates trade in services statistics of Hong Kong (ii) Socio-economic characteristics of Hong Kong residents making personal travel to the mainland of China, 2010 (iii) Hong Kong's external trade in high technology products and technology balance of payments, 2000 to 2010 (iv) Results of the 2009/10 Household Expenditure Survey
9	(i) 二零一零年就業綜合估計數字 (ii) 內地女性在香港所生的嬰兒 (iii) 在中國內地居留的香港長者的特徵	9	(i) Composite Employment Estimates 2010 (ii) Babies born in Hong Kong to Mainland women (iii) Characteristics of Hong Kong older persons residing in the mainland of China

二零一一年十月至二零一二年一月
政府統計處定期性統計數據發布日期一覽表
**Schedule for Issuing Regular Releases of Statistical Data by
the Census and Statistics Department, October 2011 to January 2012**

每年九月底，本處會向傳媒公布翌年定期性統計數據新聞發布的詳細時間表。本附錄載列未來四個月的發布日期。數據於發布日期下午四時三十分向傳媒公布。有關的新聞公布於稍後時間載列於政府統計處的網站上(www.censtatd.gov.hk)。發布日期下午四時三十分後致電本處，亦可查詢有關統計數據。

The date schedule for issuing regular press releases of statistical data in the ensuing year is issued to the mass media in end September of each year. This Annex gives the schedule for the coming four months. Data are issued to the media at 4:30 p.m. on the date of release. The press releases are posted shortly afterwards on the Department's website (www.censtatd.gov.hk). Telephone enquiries may also be made to the Department after 4:30 p.m. on the release date.

統計數據 Statistical Data	發布日期 (日/月/年) Release Date (DD/MM/YYYY)
勞工統計 Labour Statistics	
1. 失業及就業不足統計 Unemployment and Underemployment Statistics	
• 二零一一年七月至九月 July to September 2011	18.10.2011
• 二零一一年八月至十月 August to October 2011	17.11.2011
• 二零一一年九月至十一月 September to November 2011	19.12.2011
• 二零一一年十月至十二月 October to December 2011	19.01.2012
查詢電話 Enquiry Telephone Number 2887 5506	
2. 就業及職位空缺統計 Employment and Vacancies Statistics	
• 二零一一年九月 September 2011	19.12.2011
查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 4751	
3. 薪金總額及工資統計 Payroll and Wage Statistics	
• 二零一一年第三季 3rd Quarter 2011	29.12.2011
查詢電話 Enquiry Telephone Number 2887 5584	
4. 經理級與專業僱員薪金指數 Salary Indices for Managerial and Professional Employees	
• 二零一一年六月 June 2011	27.10.2011
查詢電話 Enquiry Telephone Number 2887 5584	
對外貿易統計 External Trade Statistics	
1. 對外商品貿易統計 External Merchandise Trade Statistics	
• 二零一一年九月 September 2011	25.10.2011
• 二零一一年十月 October 2011	24.11.2011
• 二零一一年十一月 November 2011	29.12.2011
• 二零一一年十二月 December 2011	26.01.2012
查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 4914	
2. 對外商品貿易貨量及價格統計 Volume and Price Statistics of External Merchandise Trade	
• 二零一一年八月 August 2011	18.10.2011
• 二零一一年九月 September 2011	10.11.2011
• 二零一一年十月 October 2011	15.12.2011
• 二零一一年十一月 November 2011	17.01.2012
查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 4914	

對外貿易統計 (續)

External Trade Statistics (cont'd)

3.	船隻、港口貨物及貨櫃統計	Statistics on Vessels, Port Cargo and Containers	
	• 二零一一年第三季	3rd Quarter 2011	06.12.2011
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 4889		
4.	涉及外發中國內地加工貿易統計	Statistics on Trade Involving Outward Processing in the Mainland of China	
	• 二零一一年第三季	3rd Quarter 2011	19.12.2011
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 5255		

物價統計

Price Statistics

1.	消費物價指數	Consumer Price Index	
	• 二零一一年九月	September 2011	21.10.2011
	• 二零一一年十月	October 2011	22.11.2011
	• 二零一一年十一月	November 2011	20.12.2011
	• 二零一一年十二月	December 2011	20.01.2012
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2805 6401		

國民收入及國際收支平衡統計

National Income and Balance of Payments Statistics

1.	本地生產總值	Gross Domestic Product	
	• 二零一一年第三季 ⁽¹⁾	3rd Quarter 2011 ⁽¹⁾	11.11.2011
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 4787		
2.	以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值	Chain Volume Measures of Gross Domestic Product by Economic Activity	
	• 二零一一年第三季	3rd Quarter 2011	20.12.2011
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2116 5188		
3.	本地居民生產總值及對外要素收益流動數字	Gross National Product and External Factor Income Flows	
	• 二零一一年第三季	3rd Quarter 2011	15.12.2011
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2116 5101		
4.	國際收支平衡及國際投資頭寸統計	Balance of Payments and International Investment Position Statistics	
	• 二零一一年第三季	3rd Quarter 2011	22.12.2011
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2116 8660		

註： (1) 財政司司長辦公室轄下的經濟分析及方便營商處的經濟分析部發布有關二零一一年第三季經濟報告及二零一一年全年本地生產總值暨物價預測最後修訂的新聞稿時，二零一一年第三季本地生產總值亦於該新聞稿中發布。政府統計處不會在當日就二零一一年第三季的本地生產總值另發新聞稿。

Note: (1) The Economic Analysis Division of the Economic Analysis and Business Facilitation Unit under the Financial Secretary's Office will issue a press release on the Third Quarter Economic Report 2011 and final update of GDP and prices forecasts for 2011 as a whole. The GDP for the third quarter of 2011 will also be released there. No separate press release on the GDP for the third quarter of 2011 will be issued by the Census and Statistics Department on that day.

其他各類統計

Various Other Types of Statistics

1.	零售業銷貨額統計	Retail Sales Statistics	
	• 二零一一年八月	August 2011	03.10.2011
	• 二零一一年九月	September 2011	01.11.2011
	• 二零一一年十月	October 2011	01.12.2011
	• 二零一一年十一月	November 2011	03.01.2012
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2802 1367		
2.	工業生產指數和工業生產者價格指數	Index of Industrial Production and Producer Price Indices for the Industrial Sector	
	• 二零一一年第三季	3rd Quarter 2011	13.12.2011
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2805 6641		
3.	建造工程完成量統計	Construction Output Statistics	
	• 二零一一年第三季	3rd Quarter 2011	12.12.2011
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2805 6424		
4.	食肆收益及購貨額統計	Restaurant Receipts and Purchases Statistics	
	• 二零一一年第三季	3rd Quarter 2011	01.11.2011
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2802 1367		
5.	服務行業按季業務收益指數	Quarterly Business Receipts Indices for Service Industries	
	• 二零一一年第三季	3rd Quarter 2011	09.12.2011
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2802 1269		
6.	按季業務展望統計調查結果	Results of the Quarterly Business Tendency Survey	
	• 二零一一年第四季	4th Quarter 2011	21.10.2011
	• 二零一二年第一季	1st Quarter 2012	20.01.2012
	查詢電話 Enquiry Telephone Number 2805 6112		

政府統計處刊物一覽 (截至二零一一年九月一日)

List of Publications of the Census and Statistics Department (as at 1.9.2011)

名稱	Title	最新期號(1)	印刷版售價(港元)	
			不包括郵費 Not Including Postage	連本地郵費 Including Local Postage
綜合性統計刊物				
General Statistical Digests				
香港經濟趨勢(半月刊)(4)	Hong Kong Economic Trends (half-monthly)(4)	31/8/2011	-	-
香港統計月刊	Hong Kong Monthly Digest of Statistics	8/2011	248.0	264.4
香港統計年刊(2)	Hong Kong Annual Digest of Statistics(2)	2010	248.0	276.0
香港社會及經濟趨勢(雙年刊)(2)	Hong Kong Social and Economic Trends (biennial)(2)	2009	294.0	310.4
香港的發展(1967 - 2007) - 統計圖表集 (特刊)(2)	A Graphic Guide on Hong Kong's Development (1967 - 2007) (ad hoc)(2)	-	66.0	82.4
香港統計數字一覽(年刊)(3)	Hong Kong in Figures (annual)(3)	2011	<-----免費 Free ----->	>
對外貿易				
External Trade				
商品貿易統計				
Merchandise Trade Statistics				
香港商品貿易統計：	Hong Kong Merchandise Trade Statistics：			
進口(月刊)(4)	Imports (monthly)(4)	6/2011	-	-
港產品出口及轉口(月刊)(4)	Domestic Exports and Re-exports (monthly)(4)	6/2011	-	-
周年附刊，按國家及貨品劃分：	Annual Supplement, Country by Commodity：			
- 進口(4)	- Imports(4)	2010	-	-
- 港產品出口及轉口(4)	- Domestic Exports and Re-exports(4)	2010	-	-
香港對外商品貿易(月刊)(4)	Hong Kong External Merchandise Trade (monthly)(4)	6/2011	-	-
香港對外商品貿易回顧(年刊)	Annual Review of Hong Kong External Merchandise Trade (annual)	2010	192.0	200.2
香港商品貿易指數(月刊)(4)	Hong Kong Merchandise Trade Index Numbers (monthly)(4)	6/2011	-	-
船務統計				
Shipping Statistics				
香港船務統計(季刊)(4)	Hong Kong Shipping Statistics (quarterly)(4)	1-3/2011	-	-
服務貿易統計				
Trade in Services Statistics				
香港服務貿易統計報告(年刊)(4)	Report on Hong Kong Trade in Services Statistics (annual)(4)	2009	-	-
國民收入				
National Income				
本地生產總值(季刊)(4)	Gross Domestic Product (quarterly)(4)	Q2/2011	-	-
本地生產總值(年刊)(3)	Gross Domestic Product (annual)(3)	2010	91.0	99.2
本地生產總值統計特刊，二零零七年十月 (特刊)	Special Report on Gross Domestic Product, October 2007 (ad hoc)	-	54.0	58.0
國際收支平衡				
Balance of Payments				
香港國際收支平衡統計 一九九七年至一九九九年(特刊)	Balance of Payments Statistics of Hong Kong 1997 to 1999 (ad hoc)	-	14.0	18.0
香港國際收支平衡統計(季刊)(4)	Balance of Payments Statistics of Hong Kong (quarterly)(4)	Q1/2011	-	-
香港對外直接投資統計(年刊)(4)	External Direct Investment Statistics of Hong Kong (annual)(4)	2009	-	-
香港對外債務統計數字(4)	Hong Kong's External Debt Statistics(4)	Q1/2011	-	-
勞工				
Labour				
勞動人口、就業及空缺統計				
Labour Force, Employment and Vacancies Statistics				
綜合住戶統計調查按季統計報告(4)	Quarterly Report on General Household Survey(4)	4-6/2011	-	-
就業及空缺按季統計報告(4)	Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics(4)	3/2011	-	-
建築地盤就業及空缺按季統計報告(4)	Quarterly Report of Employment and Vacancies at Construction Sites(4)	3/2011	-	-
工資及勞工收入統計				
Wages and Labour Earnings Statistics				
工資及薪金總額按季統計報告(4)	Quarterly Report of Wage and Payroll Statistics(4)	3/2011	-	-
經理級與專業僱員薪金及僱員福利統計 報告(高層管理人員除外)(年刊)(2)	Report of Salaries and Employee Benefits Statistics Managerial and Professional Employees (Excluding Top Management) (annual)(2)	2010	45.0	49.4
收入及工時按年統計調查報告(4)	Report on Annual Earnings and Hours Survey(4)	2010	-	-
由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資(月刊)(4)	Average Daily Wages of Workers Engaged in Public Sector Construction Projects as Reported by Main Contractors (monthly)(4)	5/2011	-	-

政府統計處刊物一覽 (截至二零一一年九月一日) (續)

List of Publications of the Census and Statistics Department (as at 1.9.2011) (cont'd)

名稱	Title	Latest Issue(1)	印刷版售價(港元)		
			Price of Print Version (HK\$)		
			最新期號(1)	不包括郵費	連本地郵費
				Not Including Postage	Including Local Postage
勞工 (續)	Labour (cont'd)				
人力統計	Manpower Statistics				
二零零二年人力培訓及工作技能需求機構單位統計調查報告 (特刊)	Report on 2002 Establishment Survey on Manpower Training and Job Skills Requirements (<i>ad hoc</i>)	-		48.0	56.2
消費物價及住戶開支	Consumer Prices and Household Expenditure				
消費物價指數月報 (4)	Monthly Report on the Consumer Price Index (4)	7/2011		-	-
消費物價指數年報	Annual Report on the Consumer Price Index	2010		104.0	112.2
二零零九至一零年住戶開支統計調查及重訂消費物價指數基期 (特刊)	2009/10 Household Expenditure Survey and the Rebasing of the Consumer Price Indices (<i>ad hoc</i>)	-		230.0	238.2
工商業	Commerce and Industry				
工業生產	Industrial Production				
工業的業務表現及營運特色的主要統計數字 (4)	Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Industrial Sector (4)	2009		-	-
工業生產按季指數 (4)	Quarterly Index of Industrial Production (4)	Q1/2011		-	-
工業按季生產者價格指數 (4)	Quarterly Producer Price Index for Industrial Sector (4)	Q1/2011		-	-
經銷及服務業	Distribution and Services				
進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字 (4)	Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Import/Export, Wholesale and Retail Trades, and Accommodation and Food Services Sectors (4)	2009		-	-
食肆的收入及購貨額按季統計調查報告 (4)	Report on Quarterly Survey of Restaurant Receipts and Purchases (4)	Q2/2011		-	-
零售業銷貨額按月統計調查報告 (4)	Report on Monthly Survey of Retail Sales (4)	7/2011		-	-
運輸、倉庫及速遞服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字 (4)	Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Transportation, Storage and Courier Services Sector (4)	2009		-	-
資訊及通訊、金融及保險、專業及商用服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字 (4)	Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Information and Communications, Financing and Insurance, Professional and Business Services Sectors (4)	2009		-	-
服務行業按季業務收益指數 (4)	Quarterly Business Receipts Indices for Service Industries (4)	Q1/2011		-	-
服務業統計摘要 (年刊) (4)	Statistical Digest of the Services Sector (<i>annual</i>) (4)	2011		-	-
服務業統計摘要按季補充資料 (4)	Quarterly Supplement to Statistical Digest of the Services Sector (4)	Q1/2011		-	-
屋宇建築及建造	Building and Construction				
屋宇建築、建造及地產業的業務表現及營運特色的主要統計數字 (4)	Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Building, Construction and Real Estate Sectors (4)	2009		-	-
建造工程完成量按季統計調查報告 (4)	Report on the Quarterly Survey of Construction Output (4)	Q1/2011		-	-
特選建築材料平均批發價格 (月刊) (4)	Average Wholesale Prices of Selected Building Materials (<i>monthly</i>) (4)	5/2011		-	-
公營建築工程的工資及材料成本指數 (1995年6月=100) (月刊) (4)	Index Numbers of the Costs of Labour and Materials Used in Public Sector Construction Projects (June 1995=100) (<i>monthly</i>) (4)	5/2011		-	-
公營建築工程的工資及材料成本指數 (2003年4月=100) (月刊) (4)	Index Numbers of the Costs of Labour and Materials Used in Public Sector Construction Projects (April 2003=100) (<i>monthly</i>) (4)	5/2011		-	-
能源	Energy				
香港能源統計 (季刊) (4)	Hong Kong Energy Statistics (<i>quarterly</i>) (4)	Q1/2011		-	-
香港能源統計 (年刊) (4)	Hong Kong Energy Statistics (<i>annual</i>) (4)	2010		-	-
其他經濟及工商業統計	Other Economic and Business Statistics				
業務展望按季統計調查報告 (4)	Report on Quarterly Business Tendency Survey (4)	Q3/2011		-	-
代表香港境外母公司的駐港公司按年統計調查報告	Report on Annual Survey of Companies in Hong Kong Representing Parent Companies Located outside Hong Kong	2010		39.0	43.4
資訊科技在工商業的使用情況和普及程度按年統計調查報告	Report on Annual Survey on Information Technology Usage and Penetration in the Business Sector	2009		88.0	104.4

政府統計處刊物一覽 (截至二零一一年九月一日) (續)

List of Publications of the Census and Statistics Department (as at 1.9.2011) (cont'd)

名稱	Title	最新期號(1)	印刷版售價(港元)	
			Price of Print Version (HK\$)	
			不包括 郵費 Not Including Postage	連本地 郵費 Including Local Postage
工商業 (續)	Commerce and Industry (cont'd)			
其他經濟及工商業統計 (續)	Other Economic and Business Statistics (cont'd)			
香港創新活動統計 (年刊)(4)	Hong Kong Innovation Activities Statistics (annual)(4)	2009	-	-
香港－資訊社會 (年刊)(4)	Hong Kong as an Information Society (annual)(4)	2011	-	-
香港－知識型經濟 統計透視 (雙年刊)	Hong Kong as a Knowledge-based Economy – A Statistical Perspective (biennial)	2009	84.0	92.2
二零零九年檢測及認證活動統計 調查報告 (特刊)(4)	Report on the 2009 Survey of Testing and Certification Activities (ad hoc)(4)	-	-	-
人口	Population			
香港二零零六年中期人口統計	Hong Kong 2006 Population By-census			
二零零六年中期人口統計 (特刊)	2006 Population By-census (ad hoc)			
主要報告－第一冊	Main Report – Volume I	-	143.0	159.4
主要報告－第二冊	Main Report – Volume II	-	118.0	134.4
主要統計表	Main Tables	-	138.0	166.0
簡要報告	Summary Results	-	41.0	49.2
統計圖解	Graphic Guide	-	91.0	99.2
有關各區議會分區的基本統計表	Basic Tables for District Council Districts	-	50.0	58.2
有關香港島各選區的基本統計表	Basic Tables for Constituency Areas : Hong Kong Island	-	84.0	100.4
有關九龍各選區的基本統計表	Basic Tables for Constituency Areas : Kowloon	-	112.0	128.4
有關新界各選區的基本統計表	Basic Tables for Constituency Areas : New Territories	-	180.0	208.0
區議會分區及選區統計表的附件－ 區域分界地圖	Boundary Maps Complementary to Tables for District Council Districts and Constituency Areas	-	134.0	162.0
有關各小規劃統計區的基本統計表	Basic Tables for Tertiary Planning Units	-	274.0	302.0
小規劃統計區統計表的附件－區域 分界地圖	Boundary Maps Complementary to Tables for Tertiary Planning Units	-	80.0	88.2
主題性報告－香港的住戶收入分布	Thematic Report – Household Income Distribution in Hong Kong	-	114.0	122.2
主題性報告－少數族裔人士	Thematic Report – Ethnic Minorities	-	96.0	104.2
主題性報告－內地來港定居未足七年 人士	Thematic Report – Persons from the Mainland Having Resided in Hong Kong for Less Than 7 Years	-	82.0	90.2
主題性報告－青年	Thematic Report – Youths	-	74.0	82.2
主題性報告－長者	Thematic Report – Older Persons	-	88.0	96.2
主題性報告－單親人士	Thematic Report – Single Parents	-	88.0	96.2
其他與人口有關的刊物	Other Publications relating to Population			
香港人口推算 2010-2039 (特刊)	Hong Kong Population Projections 2010 - 2039 (ad hoc)	-	44.0	52.2
香港人口生命表 2004-2039 (特刊)	Hong Kong Life Tables 2004 - 2039 (ad hoc)	-	52.0	56.4
香港人口趨勢 1981-2006 (特刊)	Demographic Trends in Hong Kong 1981 - 2006 (ad hoc)	-	55.0	63.2
社會資料	Social Data			
從綜合住戶統計調查搜集所得的社會資料 第五十六號專題報告書 (特刊)(4) : 自僱人士就業情況	Social Data Collected via the General Household Survey Special Topics Report No. 56 (ad hoc)(4) : Self-employment	-	-	-
主題性住戶統計調查第四十八號報告書 (特刊)(4) :	Thematic Household Survey Report No. 48 (ad hoc)(4) :	-	-	-
吸煙情況	Pattern of Smoking			
飼養貓狗的情況	Keeping of Dogs and Cats			
使用非專營巴士服務的情況	Pattern of Using Non-franchised Bus Services			
個人電腦及互聯網的普及程度	Personal Computer and Internet Penetration			
環境噪音事宜	Environmental Noise Issues			
按區議會分區劃分的人口及住戶統計資料 (年刊)(4)	Population and Household Statistics Analysed by District Council District (annual)(4)	2010	-	-
香港的女性及男性－主要統計數字 (年刊)(4)	Women and Men in Hong Kong – Key Statistics (annual)(4)	2011	-	-

政府統計處刊物一覽 (截至二零一一年九月一日) (續)

List of Publications of the Census and Statistics Department (as at 1.9.2011) (cont'd)

名稱	Title	最新期號 ⁽¹⁾	印刷版售價(港元)	
			Price of Print Version (HK\$)	
			不包括 郵費 Not Including Postage	連本地 郵費 Including Local Postage
統計分類表				
Classification Lists				
香港進出口貨物分類表 (協調制度) , 二零零七年版 (特刊)	Hong Kong Imports and Exports Classification List (Harmonized System), 2007 Edition (<i>ad hoc</i>)			
第一冊: 第一至第十類貨物	Volume One: Commodity Section I – X	-	24.0	40.4
第二冊: 第十一至第二十二類貨物	Volume Two: Commodity Section XI – XXII	-	28.0	44.4
香港商品貿易統計分類表, 二零零七年版 (特刊)	Hong Kong Merchandise Trade Statistics Classification, 2007 Edition (<i>ad hoc</i>)	-	97.0	113.4
香港標準行業分類 2.0 版 (特刊)	Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0 (<i>ad hoc</i>)	-	164.0	192.0
統計發展報告				
Report on Statistical Development				
統計發展概要 (年刊)	An Outline of Statistical Development (<i>annual</i>)	2011	205.0	213.2

註釋： 除另有註明外，所有刊物均以中、英文對照形式出版。獲取刊物的方法載於第 A10 頁。

用戶可以在政府統計處的網站 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index_tc.jsp) 免費下載政府統計處的刊物和統計表。

(1) Q1、Q2、Q3、Q4分別代表第一、第二、第三和第四季。

(2) 本刊物的印刷版亦於部分郵局出售(查詢熱線：(852) 2921 2222)。

(3) 分別備有中文版和英文版。

(4) 該刊物只備有下載版。

所列售價及郵費日後或有修訂。外地郵費將於收到訂購要求後另行通知。

有關政府統計處刊物及其他統計產品的最新資料，請瀏覽本處網站內「產品及服務」一節 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/index_tc.jsp)或致電刊物出版組查詢(電話：(852) 2582 3025)。

Notes: Unless otherwise specified, all publications are published in bilingual format. Means of obtaining the publications are given in page A10.

Users can download publications and statistical tables of the Census and Statistics Department free of charge at the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index.jsp).

(1) Q1, Q2, Q3 and Q4 represent respectively the first, second, third and fourth quarter.

(2) Print version of this publication is also put for sale at selected Post Offices (enquiry hotline: (852) 2921 2222).

(3) Available in separate Chinese and English versions.

(4) The publication is available in download version only.

All quoted prices and postages are subject to revision. Postage for external mailings will be advised upon receipt of orders.

For up-to-date information of the publications and other statistical products of the Census and Statistics Department, please visit the "Products & Services" section on the website of the department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/index.jsp) or call the Publications Unit of the department at (852) 2582 3025.

政府統計處唯讀光碟產品一覽 (截至二零一一年九月一日)
List of CD-ROM Products of the Census and Statistics Department (as at 1.9.2011)

		售價不包括 郵費(港元) Price Not Including Postage (HK\$)	售價連本地 郵費(港元) Price Including Local Postage (HK\$)
二零零一年人口普查			
2001 Population Census			
- 統計表唯讀光碟 (不定期) ++ 載有372個常用統計表。有關統計表涉及的主題廣泛，包括人口、住戶、教育、經濟、房屋、內部遷移及人口分組等本港住戶及人口特徵。選定統計表亦載列按區議會分區／選區及規劃統計小區／街段劃分的統計數字。	- TAB on CD-ROM (ad hoc) ++ Contains 372 commonly used statistical tables. The tables cover a wide range of topics including demographic, household, education, economic, housing, internal migration and home moving, and population sub-group characteristics of the households and population in Hong Kong. There are also geographical breakdown of the statistics by District Council District/Constituency Area and Tertiary Planning Unit/Street Block in selected tables.	1,690.0	1,711.2
- 地圖唯讀光碟 (不定期) 以常用的格式提供一套數碼化的香港地圖，內載的地域分界數碼地圖包括香港海岸線、區議會分區／選區分界、規劃統計小區(及其合併組) 分界、街段—小合併組分界及新市鎮分界。配合適當的電腦軟件，這套數碼地圖可把載於《二零零一年人口普查—統計表唯讀光碟》內的統計數據作地理顯示之用。	- MAP on CD-ROM (ad hoc) Contains a set of digital maps of Hong Kong in commonly used formats. The digital maps for geographical delineation included therein are Coastline of Hong Kong, District Council District/Constituency Area Boundary, Tertiary Planning Unit (and Groupings) Boundary, Small Street Block Group Boundary and New Town Boundary. When used with suitable computer software, the digital maps can be used for geographical presentation of the statistical data contained in the <i>2001 Population Census - TAB on CD-ROM</i> .	840.0	857.0
關於購買以上兩套光碟事宜，請致電人口統計組 (電話：(852) 2716 8025)。			
- 普查易2001 (不定期) 普查易2001人口普查光碟套裝是一套功能強大的知識為本產品，它能幫助使用者有效地進行客戶資訊分析和客戶關係管理的工作。普查易2001光碟內載有超過400個由政府統計處提供的香港二零零一年人口普查統計表，分區數碼地圖及功能超卓的地理訊息系統，當中包含了全香港居民的人口特徵、經濟、教育、住戶、房屋等統計數據，使用者可以透過簡單和容易使用的功能介面，來選擇和提取資料。	- Hong Kong CensusPro 2001 (ad hoc) CensusPro 2001 GIS CD-ROM Package is a powerful knowledge-based product that enables users to perform customer profiling and Customer Relationship Management (CRM) easily and efficiently. CensusPro 2001 includes over 400 statistical tables of the Hong Kong 2001 Population Census provided by the Census and Statistics Department, digital boundary maps, and the superb Geographical Information System (GIS) functions and features. Statistical data on the demographic, economic, education, household and housing characteristics of the population are included and can be easily selected and retrieved through intuitive and easy-to-use application interface.		這光碟產品由Info Mapping (Hong Kong) Limited生產及銷售。有關查詢及訂購，請直接與該公司聯絡。(電話：(852) 2779 6088)。
普查易2001共有4種資料輸出模式：主題性地圖、預設格式報表、統計圖表、及檔案匯出(支援數據庫/試算表/純文字等格式)。普查易2001光碟可應用於規劃業務策略、直接市場推廣或宣傳、客戶資料分析、以及作其他的商業性分析等。	CensusPro 2001 provides output in mainly 4 ways : thematic maps, formatted reports, bar/pie charts, and export files in dbf/Excel files/text files. CensusPro 2001 can be used in areas like strategic business/service planning, direct marketing and promotion, customer analysis and profiling, and many other business analysis purposes and applications.		This CD-ROM is produced and marketed by the Info Mapping (Hong Kong) Limited. For enquiries and purchase, please contact the company direct at (852) 2779 6088.
- SUPERMAP Hong Kong 2001 (不定期) • 涵蓋全面的人口普查數據，配合最新數碼地圖作介面 • 採用具世界領導地位之地理信息系統進行處理及分析 • 可作多重圖像化分析人口普查數據 • 有助機構進行深入的市場及客戶資訊分析	- SUPERMAP Hong Kong 2001 (ad hoc) • Covers comprehensive population census datasets with the use of the latest digital maps as interface • Manipulates and analyses through employing world leading GIS technology • Provides multiple views of population census data • Helps organisations with in-depth market analysis or customer profiling through data linkage		這些光碟產品由益百利香港有限公司生產及銷售。有關查詢及訂購，請直接與該公司聯絡(電話：(852) 2839 5388)。 These CD-ROMs are produced and marketed by Experian Hong Kong Limited. For enquiries and purchase, please contact the company direct at (852) 2839 5388.

政府統計處唯讀光碟產品一覽 (截至二零一一年九月一日) (續)

List of CD-ROM Products of the Census and Statistics Department (as at 1.9.2011) (cont'd)

		售價不包括 郵費(港元) Price Not Including Postage (HK\$)	售價連本地 郵費(港元) Price Including Local Postage (HK\$)
對外商品貿易	External Merchandise Trade		
- 香港對外商品貿易唯讀光碟 列載過去24個月的按月貿易統計數字及過 往八年的按年貿易統計數字(按年數字只載 於周年版),並包括按貨品類別(「標準國 際貿易分類」或「協調制度」)、國家/地 區及運輸方式劃分的詳細貿易統計數字。	- Hong Kong External Merchandise Trade CD-ROM Contains monthly trade data for past 24 months and annual trade data for past eight years (annual figures are only available in the annual edition). Detailed statistics classified by commodity (using the Standard International Trade Classification or the Harmonized System), by country/territory and by mode of transport are also included.) 這些光碟產品由益百利香港有) 限公司生產及銷售。有關查詢) 及訂購,請直接與該公司聯絡) (電話:(852) 2839 5388)。) 這些光碟產品由益百利香港有) 限公司生產及銷售。有關查詢) 及訂購,請直接與該公司聯絡) (電話:(852) 2839 5388)。
- 香港船務統計唯讀光碟 (按季產品) 列載自一九九三年以來,按運輸方式、裝運 種類、裝貨/卸貨國家/地區及港口、貨 品、貨物種類、貨物裝卸地點及與中國內地 有關的轉運劃分的貨物及載貨貨櫃吞吐量 統計數字。	- Hong Kong Shipping Statistics CD-ROM (quarterly) Contains data back-dated to 1993 on cargo and laden container throughput statistics analysed by mode of transport, shipment type, country/territory and port of loading/discharge, commodity, cargo type, cargo handling location and transshipment related to the mainland of China.) These CD-ROMs are produced) and marketed by Experian Hong) Kong Limited. For enquiries) and purchase, please contact the) company direct at (852)) 2839 5388.) These CD-ROMs are produced) and marketed by Experian Hong) Kong Limited. For enquiries) and purchase, please contact the) company direct at (852)) 2839 5388.

註釋: ++ 分別備有中文版和英文版。

所列售價及郵費日後或有修訂。外地郵費將於收到訂購要求
後另行通知。

有關政府統計處刊物及其他統計產品的最新資料,請瀏覽本
處網站內「產品及服務」一節 ([www.censtatd.gov.hk/products
_and_services/index_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/index_tc.jsp))或致電刊物出版組查詢(電話:
(852) 2582 3025)。

Notes: ++ Available in separate Chinese and English versions.

All quoted prices and postages are subject to revision. Postage for
external mailings will be advised upon receipt of orders.

For up-to-date information of the publications and other statistical
products of the Census and Statistics Department, please visit the
"Products & Services" section on the website of the department
(www.censtatd.gov.hk/products_and_services/index.jsp) or call the
Publications Unit of the department at (852) 2582 3025.

獲取政府統計處刊物及其他統計產品的方法
Means of Obtaining Publications and Other Statistical Products
of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index_tc.jsp) 免費下載統計刊物。

政府統計處部分刊物備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 有售。

郵購服務

本處部分刊物附有郵購表格，供訂購或按期訂閱刊物的印刷版。請填妥郵購表格，連同所需費用和郵費的支票或匯票寄回辦理。郵購表格亦可在政府統計處網站下載 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index_tc.jsp)。

銷售中心

市民可親臨政府統計處刊物出版組購買刊物的印刷版和唯讀光碟產品，並即時提取。刊物出版組的地址是：

香港灣仔港灣道十二號
灣仔政府大樓十九樓

電話：(852) 2582 3025
圖文傳真：(852) 2827 1708

該組並設有閱讀區，讓使用者翻閱陳列的統計處各類的刊物。閱讀區也備有統計處編製的宣傳／教育單張和小冊子，歡迎索閱。

Website

Users may download statistical publications free of charge from the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index.jsp).

Some publications of the Census and Statistics Department are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk).

Mail Order Service

A mail order form for ordering or subscribing to print versions of publications is available in some of the Department's publications. Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost and postage. The order form is also available for downloading on the website of the Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index.jsp).

Sales Centre

Print versions of publications and CD-ROM products are available for purchase and collection on the spot at the Publications Unit of the Census and Statistics Department at the following address :

19/F Wanchai Tower
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708

The Unit also provides a reading area where users may browse through various publications of the Department on display. Publicity/educational leaflets and pamphlets of the Department are also available for collection.

郵購表格 (只適用於印刷版)

致： 香港花園道 美利大廈四樓 政府新聞處 刊物銷售小組 電話： (852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845 圖文傳真： (852) 2598 7482	售價			請註明 刊期(月份/季/ 期號及年份)		合計 所需的 期數 (b)	總計 (港元) (a) x (b)
	每本 (港元)	本地 郵費 (1) 及 (2) (港元)	合計 (港元) (a)	由	至		
1. 香港統計月刊(二零一一年期刊) (J470011 B0)	248.0	16.4	264.4	/2011	12/2011		
2. 香港統計年刊(二零一零年版) (J47011000B0)	248.0	28.0	276.0	-	-		
3. 統計發展概要(二零一一年版) (年刊)(J33111100B0)	205.0	8.2	213.2	-	-		
4. 香港的發展(1967-2007) - 統計圖表集 (J69090800B0)	66.0	16.4	82.4	-	-		
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

本人現付上支票(編號： _____) 港幣 _____ 元，購買上述刊物。
(註：支票應予劃線，並註明支付「香港特別行政區政府」。)

姓名： _____ 職銜： _____

機構名稱： _____ 地址： _____

電話： _____ 圖文傳真： _____

日期： _____ (日/月/年)

- 註： (1) 外地的訂戶暫時無須付上支票，所需郵費將於收到訂購表格後另行通知。
(2) 訂購超過一本相同名稱的年刊或特刊，請向政府新聞處查詢所需的本地郵費(電話：(852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845，圖文傳真：(852) 2598 7482)。

你在表格上提供的資料，只會用作辦理書刊訂購事宜，不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料，請與政府新聞處刊物銷售小組聯絡。地址：香港花園道美利大廈四樓。



Mail Order Form (Applicable to print versions only)

To : Publications Sales Unit Information Services Department 4/F Murray Building Garden Road Hong Kong Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845 Fax : (852) 2598 7482	Price			Please indicate Month/Quarter/ Issue no. and Year		Total no. of issue(s) required (b)	Total amount (HK\$) (a) x (b)
	Per copy (HK\$)	Local postage (1) & (2) (HK\$)	Total (HK\$) (a)	From	To		
1. Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2011 issues (J470011 B0)	248.0	16.4	264.4	/2011	12/2011		
2. Hong Kong Annual Digest of Statistics 2010 edition (J47011000B0)	248.0	28.0	276.0	-	-		
3. An Outline of Statistical Development 2011 edition (annual) (J33111100B0)	205.0	8.2	213.2	-	-		
4. A Graphic Guide on Hong Kong's Development (1967-2007) (J69090800B0)	66.0	16.4	82.4	-	-		
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

I enclose a cheque (No. _____) of HK\$ _____ for the payment of the above order. (Note : The cheque should be crossed and made payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR".)

Name : _____ Title of post : _____

Name of organisation : _____ Address : _____

Tel. : _____ Fax : _____

Date : _____ (DD/MM/YYYY)

- Notes :
- (1) For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.
 - (2) For an order of multiple copies of an annual or ad hoc publication with the same title, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax : (852) 2598 7482).

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the processing. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Publications Sales Unit, Information Services Department, 4/F Murray Building, Garden Road, Hong Kong.





訂閱表格 (只適用於印刷版)
香港統計月刊 二零一一年期刊

Subscription Form (Applicable to print versions only)
Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2011 Issues

致：香港灣仔港灣道十二號
灣仔政府大樓十九樓
政府統計處綜合統計組 (一) 乙
電話：(852)2582 3025 圖文傳真：(852)2827 1708

To: General Statistics Section (1) B
Census and Statistics Department
19/F Wanchai Tower
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel.: (852) 2582 3025 Fax: (852) 2827 1708

請在適當空格 (□) 內加上 (√) 號。Please tick (√) the appropriate box (□). (港元 HK\$)

刊物名稱 Title of Publication	每本 售價 Price per copy	每本 本地郵費 Local postage (1) & (2)	每本 合計 Total price (a)	期數 No. of issues (b)	總計 Total amount (a) x (b)
<input type="checkbox"/> 香港統計月刊 二零一一年期刊一月至十二月 (共十二期) Hong Kong Monthly Digest of Statistics January to December 2011 (total 12 issues)	248.0	16.4	264.4	12	3,172.8
<input type="checkbox"/> 香港統計月刊 二零一一年期刊____月至十二月 (共____期) Hong Kong Monthly Digest of Statistics _____ to December 2011 (total _____ issues)	248.0	16.4	264.4		
<input type="checkbox"/>					
合計 Total					

本人現付上支票 (編號：_____) 港幣 _____ 元，購買上述刊物。
I enclose a cheque (No. _____) of HK\$ _____ for the payment of the above order.

註：支票應予劃線，並註明支付「香港特別行政區政府」。

Note: Cheque should be crossed and made payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR".

訂戶資料 Subscriber's Information

姓名 Name: _____ 機構名稱 Name of organisation: _____
職銜 Title of post: _____ 地址 Address: _____
部門 Department: _____
電話 Tel.: _____
圖文傳真 Fax: _____ 日期 Date: _____

機構主要業務類別 Major line of business of organisation:

- 進口與出口貿易業 Import and export trade 建造業 Construction
 零售貿易業 Retail trade 金融、保險及地產業 Financing, insurance and real estate
 製造業 Manufacturing 商用服務業 Business services
 教育機構 Educational institution 社區、社會及個人服務業 Community, social and personal services
 其他，請註明 Others, please specify _____

讀者類別 (可選多項) Readership (more than one choice allowed):

- 經理 Manager 市場、推廣部人員 Marketing / promotional personnel
 分析員、研究員 Analyst / researcher 教師、大專院校講師 Teaching staff / lecturer
 學生 Student 其他，請註明 Others, please specify _____

訂戶類別 Type of subscriber:

- 機構 Organisation 私人 Individual

你是否願意收到本處其他刊物的推廣資料? Do you want to receive promotional materials of other publications of this department?

- 是 Yes 否 No HKMDS

註：(1) 外地的訂戶暫時無須付上支票，所需郵費將於收到訂購表格後另行通知。

Notes: For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.
(2) 訂閱超過一本相同名稱及期號的刊物，請向政府新聞處查詢所需的本地郵費 (電話：(852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845，圖文傳真：(852) 2598 7482)。

For subscription to multiple copies per issue with the same title, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel.: (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax: (852) 2598 7482).

你在表格上提供的資料，只會用作辦理書刊訂購事宜，不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料，請與政府統計處的資料管理人員聯絡。地址：香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓二十一樓。

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the subscription of these publications. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Data Controlling Officer, Census and Statistics Department, 21/F Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.